

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 92 (1974)

**Heft:** 10

**Anhang:** Verordnung über die Zollansätze für Waren aus der EFTA, den EG und Finnland

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verordnung über die Zollsätze für Waren aus der EFTA, den EG und Finnland

(Freihandelsverordnung)

Aenderung vom 10. Dezember 1973

Der Schweizerische Bundesrat verordnet:

I

Der Anhang zur Verordnung vom 28. März 1973 über die Zollsätze für Waren aus der EFTA, den EG und Finnland erhält die dieser Verordnung beigelegte neue Fassung.

II

Diese Aenderung tritt am 1. Januar 1974 in Kraft.

Bern, den 10. Dezember 1973

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates Der Bundespräsident: Bonvin Der Bundeskanzler: Huber

Anhang

Table with columns: Tarif-Nr., Zollsatz für Waren der EG, Zollsatz für Waren der EFTA, Zollsatz für Waren der EG, Zollsatz für Waren der EFTA, Tarif-Nr., Zollsatz für Waren der EG, Zollsatz für Waren der EFTA. Rows include various goods like fish, meat, and agricultural products.

- 1) ex 0106.60: Mehlwaren ... frei
2) ex 0204.20: Fleisch von Walen, aus Dänemark und Grossbritannien ... Fr. 12.-
3) ex 0204.20: Fleisch von Walen ... frei
4) ex 0301.14: Fillets gefroren ... frei
5) Waren aus Dänemark und Grossbritannien 0503.30 = Fr. 30.-, 0503.32 = Fr. 32.-, 0507.20 = Fr. 20.-, 0512.12 = Fr. 4.-, 0803.20 = Fr. 6.-, 1302.30 = Fr. 8.-, 1303.20 = Fr. 6.-, 1303.40 = Fr. 60.-, 1303.50 = Fr. 22.-, 1402.10 = Fr. 12.-, 1405.10 = Fr. 12.-
6) ex 0515.01: Blutzehl, zur menschlichen Ernährung nicht geeignet; Fischallch und Fischrogen, gesalzen ... frei
7) ex 0704.10: Knoblauch, Zwiebeln und Tomaten ... frei
8) ex 0704.12: Knoblauch ... frei
9) ex 0801.28: Ananas, frisch, aus Dänemark und Grossbritannien ... Fr. 6.-
10) ex 0801.28: Ananas, frisch ... frei
11) ex 0805.20: Baumkäs (Gammelsost) ... frei
12) ex 0809.10: Malonen der Arten 'Moenyama' (cucumis melo L. var. cantalupensis Ser) mit EFTA-Übersetzungszeichen (Form 3), ausgestellt von der Junta Nacional das Frutas in Lissabon oder einer Zweigstelle dieser Anstalt ... frei
13) ex 1203.20: Samen von Nadelbäumen; andere Samen dieser Nummer, zu Saat-zwecken bestimmt (mit Verwendungszweckung in der Einfuhr-deklaration) ... frei
14) ex 1207.10: Waren dieser Nummer, ausgenommen Basilikum, Borretsch, 20: Romarin und Salbei ... frei
15) ex 1504.10: Medizinallabertzin, aus Dänemark und Grossbritannien ... Fr. 6.-
16) ex 1504.10: Medizinallabertzin, aus Dänemark und Grossbritannien ... frei
17) ex 1506.40: Klausenöl, Knochenfett und Knochenöl ... frei
18) ex 1507.44: Öl, aus Olivenrückständen mit chemischen Mitteln extrahiert ... frei

2

Anhang

Table with columns: Tarif-Nr., Zollsatz für Waren der EG, Zollsatz für Waren der EFTA, Zollsatz für Waren der EG, Zollsatz für Waren der EFTA, Tarif-Nr., Zollsatz für Waren der EG, Zollsatz für Waren der EFTA. Rows include various goods like fish, meat, and agricultural products.

- 1) Waren aus Dänemark und Grossbritannien: 1508.10 = Fr. 6.-, 1508.20 = Fr. 16.-, 1510.10 = Fr. 6.-, 1511.12 = Fr. 4.-, 1604.12 = Fr. 8.-, 1704.20 = Fr. 23.-, 1704.30 = Fr. 37.-, 1803.01 = Fr. 16.-, 1806.10 = Fr. 47.50, 1806.30 = Fr. 40.-, 1808.01 = Fr. 20.-, 1905.01 = Fr. 32.-
2) ex 1510.20: Tallow-Fettsäuren: - aus der EG (ohne Dänemark und Grossbritannien) ... Fr. 40.- - aus Dänemark und Grossbritannien ... frei
3) ex 1602.10: Zubereitungen und Konserven, auf der Grundlage von Gansleber, aus Dänemark und Grossbritannien ... Fr. 45.-
4) ex 1602.10: Zubereitungen und Konserven, auf der Grundlage von Gansleber ... frei
5) ex 1603.01: Extrakte aus Fleisch von Walen ... frei
6) ex 1902.10: Waren dieser Nummer, ausgenommen Zubereitungen mit einem Gehalt an Milchfett von über 12% des Gewichts, in Behältern von über 2 kg: - Waren der EG (ohne Dänemark und Grossbritannien) ... Fr. 46.- - Waren aus Dänemark und Grossbritannien: - Zubereitungen aus vorwiegend Kartoffelfeul, auch in Form von Grüss, Flöcken usw. ... Fr. 45.- - andere ... Fr. 40.-
7) ex 1902.10: Waren dieser Nummer, ausgenommen Zubereitungen mit einem Gehalt an Milchfett von über 12% des Gewichts, in Behältern von über 2 kg: - Waren der EG (ohne Dänemark und Grossbritannien) ... Fr. 45.- - andere ... Fr. 40.-
8) ex 1902.20: Waren dieser Nummer, ausgenommen Zubereitungen mit einem Gehalt an Milchfett von über 12% des Gewichts, in Behältern von über 2 kg: - Waren der EG (ohne Dänemark und Grossbritannien) ... Fr. 32.- - Waren aus Dänemark und Grossbritannien ... Fr. 20.-
9) ex 1902.20: Waren dieser Nummer, ausgenommen Zubereitungen mit einem Gehalt an Milchfett von über 12% des Gewichts, in Behältern von über 2 kg: - Waren der EG (ohne Dänemark und Grossbritannien) ... Fr. 20.- - Waren aus Dänemark und Grossbritannien ... Fr. 4.-
10) 1907.10: Schiffszwieback und anderer Zwieback, Paniermehl: - aus der EG (ohne Dänemark und Grossbritannien) ... Fr. 4.60 - aus Dänemark und Grossbritannien ... Fr. 4.- - andere ... Fr. 4.60
11) 1907.10: Schiffszwieback und anderer Zwieback, Paniermehl ... frei - andere ... Fr. 4.60

Anhang

Table with columns: Tarif-Nr., Zollsatz für Waren der EG, Zollsatz für Waren der EFTA, Zollsatz für Waren der EG, Zollsatz für Waren der EFTA, Tarif-Nr., Zollsatz für Waren der EG, Zollsatz für Waren der EFTA. Rows include various goods like fish, meat, and agricultural products.

- 1) 1907.20: Schiffszwieback und anderer Zwieback, Paniermehl: - aus der EG (ohne Dänemark und Grossbritannien) ... Fr. 29.- - aus Dänemark und Grossbritannien ... Fr. 20.- - andere ... Fr. 29.-
2) 1907.20: Schiffszwieback und anderer Zwieback, Paniermehl ... frei - andere ... Fr. 29.-
3) 1908.10: Biskuits, Zwieback, Waffeln und Danish pastry: - aus der EG (ohne Dänemark und Grossbritannien) ... Fr. 44.20 - aus Dänemark und Grossbritannien ... Fr. 28.- - andere ... Fr. 44.20
4) 1908.10: Biskuits, Zwieback, Waffeln und Danish pastry ... Fr. 28.- - andere ... Fr. 44.20
5) 1908.20: Biskuits, Zwieback, Waffeln, Gâteaux und Danish pastry: - aus der EG (ohne Dänemark und Grossbritannien) ... Fr. 76.- - aus Dänemark und Grossbritannien ... Fr. 40.- - andere ... Fr. 76.-
6) 1908.20: Biskuits, Zwieback, Waffeln, Gâteaux und Danish pastry: - aus der EG (ohne Dänemark und Grossbritannien) ... Fr. 76.- - aus Dänemark und Grossbritannien ... Fr. 40.- - andere ... Fr. 76.-
7) ex 2002.10: Tomatenpulpe, Tomatenpüree und Tomatenkonzentrat, in luftdicht verschlossenen Behältern, mit einem Gehalt an Trockenstoff von 25% des Gewichts oder mehr, aus Tomaten und Wasser bestehend, auch mit Salz oder andern Konservierungs- oder Würzstoffen; Tomatenpulpe, Tomatenpüree und Tomatenkonzentrat, in nicht luftdicht verschlossenen Behältern, aus Dänemark und Grossbritannien ... Fr. 520
8) ex 2002.10: Tomatenpulpe, Tomatenpüree und Tomatenkonzentrat, in luftdicht verschlossenen Behältern, mit einem Gehalt an Trockenstoff von 25% des Gewichts oder mehr, aus Tomaten und Wasser bestehend, auch mit Salz oder andern Konservierungs- oder Würzstoffen; Tomatenpulpe, Tomatenpüree und Tomatenkonzentrat, in nicht luftdicht verschlossenen Behältern ... Fr. 16.80
9) ex 2002.30: Oliven, aus Dänemark und Grossbritannien ... frei
10) ex 2002.30: Oliven, aus Dänemark und Grossbritannien ... Fr. 22.-
11) ex 2002.34: Oliven, aus Dänemark und Grossbritannien ... frei
12) ex 2002.34: Oliven, aus Dänemark und Grossbritannien ... Fr. 10.-
13) ex 2006.20: Schalenfrüchte im Sinne der in den Nrn. 0801 und 0805 erfassten Arten sowie Erdnüsse, aus Dänemark und Grossbritannien ... Fr. 12.-
14) ex 2006.20: Schalenfrüchte im Sinne der in den Nrn. 0801 und 0805 erfassten Arten sowie Erdnüsse, aus Dänemark und Grossbritannien ... Fr. 12.-
15) ex 2006.50: Schalenfrüchte im Sinne der in den Nrn. 0801 und 0805 erfassten Arten sowie Erdnüsse, aus Dänemark und Grossbritannien ... Fr. 12.-
16) ex 2006.50: Schalenfrüchte im Sinne der in den Nrn. 0801 und 0805 erfassten Arten sowie Erdnüsse, aus Dänemark und Grossbritannien ... Fr. 12.-
17) ex 2101.10: Waren dieser Nummer, ausgenommen geröstete Zichorie, aus der EG (ohne Dänemark und Grossbritannien): - Waren dieser Nummer, aus Dänemark und Grossbritannien: - geröstete Zichorie ... Fr. 1.54 - andere ... Fr. 1.50

4

Anhang

Table with columns: Tarif-Nr., Zollsatz für Waren der EG, Zollsatz für Waren der EFTA, Zollsatz für Waren der EG, Zollsatz für Waren der EFTA, Tarif-Nr., Zollsatz für Waren der EG, Zollsatz für Waren der EFTA. Rows include various goods like fish, meat, and agricultural products.

- 1) ex 2101.12: Waren dieser Nummer, ausgenommen Waren aus gerösteter Zichorie, aus der EG (ohne Dänemark und Grossbritannien) ... Fr. 41.60 - Waren dieser Nummer, aus Dänemark und Grossbritannien: - Waren aus gerösteter Zichorie ... Fr. 29.- - andere ... Fr. 29.-
2) 2102.01: Waren dieser Nummer, aus Dänemark und Grossbritannien: - Auszüge oder Bessenen aus Kaffee; Zubereitungen auf der Grundlage solcher Auszüge oder Bessenen ... Fr. 210.- - Auszüge oder Bessenen aus Tee oder Maté; Zubereitungen auf der Grundlage solcher Auszüge oder Bessenen ... Fr. 108.-
3) 2102.01: Waren dieser Nummer, aus Dänemark und Grossbritannien: - Auszüge oder Bessenen aus Kaffee; Zubereitungen auf der Grundlage solcher Auszüge oder Bessenen ... Fr. 170.- - Auszüge oder Bessenen aus Tee oder Maté; Zubereitungen auf der Grundlage solcher Auszüge oder Bessenen ... Fr. 170.-
4) Waren aus Dänemark und Grossbritannien: 2103.20 = Fr. 18.-, 2104.10 = Fr. 2106.30 = Fr. 2104.20 = Fr. 37.-, 2105.01 = Fr. 16.-, 2105.10 = Fr. 6.40, 2105.10: Waren dieser Nummer, aus der EG (ohne Dänemark und Grossbritannien): - Waren, die Tomaten enthalten ... Fr. 41.- - andere ... Fr. 30.- - Waren dieser Nummer, aus Dänemark und Grossbritannien: - Waren, die Tomaten enthalten ... Fr. 11.- - andere ... Fr. 30.-
6) ex 2105.20: Waren dieser Nummer, ausgenommen solche, die Fleisch oder Schlachtabfälle enthalten, aus Dänemark und Grossbritannien ... Fr. 20.-
7) ex 2105.20: Waren dieser Nummer, ausgenommen solche, die Fleisch oder Schlachtabfälle enthalten ... frei
8) ex 2106.20: Hefen, natürliche, abgestorben, aus der EG (ohne Dänemark und Grossbritannien) ... Fr. 7.60 - Waren dieser Nummer, aus Dänemark und Grossbritannien: - Hefen, natürliche, abgestorben ... Fr. 1.60 - andere ... Fr. 4.-
9) ex 2107.10: Waren dieser Nummer, ausgenommen Zubereitungen von Extrakten und Konzentrat pflanzlicher Stoffe, gesüßert oder ungesüßert: - aus der EG (ohne Dänemark und Grossbritannien) ... Fr. 102.- - aus Dänemark und Grossbritannien ... Fr. 30.- - Süsstoffe in Tabletten, aus Dänemark und Grossbritannien ... Fr. 60.-

Anhang

Table with columns: Tariff No., Substances for origin, and Tariff No. for origin. Includes sub-headers for 'k' and 'e' categories.

- 1) Waren aus Dänemark und Großbritannien: 2107.16 - Fr. 4.80, 2107.20 - Fr. 12.--, 2107.22 - Fr. 24.--, 2107.26 - Fr. 40.--, 2107.32 - Fr. 12.--, 2201.10 - Fr. 1.20, 2202.40 - Fr. 6.40, 2208.10 - Fr. 7.20, 2208.12 - Fr. 20.--, 2209.20 - Fr. 1.16 (je Grad und q)
2) ex 2107.30 Waren dieser Nummer, ausgenommen Speiseeis (fetthaltig), aus Dänemark und Großbritannien ..... Fr. 100.--
3) 2107.30i Waren dieser Nummer:
- fetthaltig ..... Fr. 106.--
- Speiseeis ..... Fr. 106.--
- andere ..... Fr. 10.--
4) ex 2107.40 Waren dieser Nummer, ausgenommen: Kaffeesatz; Süßsaffig; Emulsionen und ähnliche Zubereitungen mit einem Fettgehalt von 10% oder mehr des Gewichtes, von der Art wie sie zur Herstellung von Backwaren verwendet werden; Teigwaren sowie Bavioli und dgl., gewischt, aus Dänemark und Großbritannien Fr. 66.--
5) 2107.40i - Kaffeesatz; Süßsaffig; Emulsionen und ähnliche Zubereitungen mit einem Fettgehalt von 10% oder mehr des Gewichtes, von der Art wie sie zur Herstellung von Backwaren verwendet werden; Teigwaren sowie Bavioli und dgl., gewischt ..... Fr. 92.40
- andere ..... Fr. 11.20
6) 2203.08/14i Bier, aus den Ländern der EE: 2203.08 2203.10 2203.12 2203.14
- aus Dänemark und Großbritannien 2.40 1.40 2.40 3.20
- aus den übrigen Ländern der EE 11.40 6.80 12.-- 15.20
Bier aus den Ländern der EE unterliegt ausser dem Einfuhrzoll einem Zollzuschlag von Fr. 3.20 je Kl.
7) 2203.08/14i Mit einem Stammzuckergehalt von:
- über 13,5 Gewichtsprozent (Starkbier) ..... Fr. 12.75
- über 12 bis 13,5 Gewichtsprozent (Spezialbier) ..... Fr. 11.65
- 12 Gewichtsprozent oder weniger (Normalbier) ..... Fr. 11.20
Hk. In den genannten Anträgen sind der Einfuhrzoll, der Zollzuschlag und die Biersteuer (nicht aber die statistische Gebühr) eingeschlossen. Bei fehlenden Angaben über die Biergattung und den Stammzuckergehalt erfolgt die Veranschlagung zum Ansatz von Fr. 12.75 je Hektoliter.

Anhang

Table with columns: Tariff No., Substances for origin, and Tariff No. for origin. Includes sub-headers for 'k' and 'e' categories.

- 1) Waren aus Dänemark und Großbritannien: frei

Anhang

Table with columns: Tariff No., Substances for origin, and Tariff No. for origin. Includes sub-headers for 'k' and 'e' categories.

- 1) ex 2209.24i Wachsolderbranntwine aus Dänemark und Großbritannien (je Grad und q) ..... Fr. -32
2) ex 2209.24i Wachsolderbranntwine ..... frei
3) ex 2209.34i Wachsolderbranntwine aus Dänemark und Großbritannien ..... Fr. 32.--
4) ex 2209.34i Wachsolderbranntwine ..... frei
5) ex 2209.40i - Liköre und andere geistige, auch aromatisierte gebrannte Weisens getrocknet oder Bier enthaltend:
- aus der EE (ohne Dänemark und Großbritannien) ..... Fr. 63.--
- aus Dänemark und Großbritannien ..... Fr. 18.--
- andere, aus Dänemark und Großbritannien ..... Fr. 30.--
6) Waren aus Dänemark und Großbritannien: 2209.50 - Fr. 40.--, 2307.18 - Fr. 6.--, 2402.10 - Fr. 40.--, 2402.20 - Fr. 60.--, 2402.30 - Fr. 250.--, 2402.40 - Fr. 50.--, 2402.50 - Fr. 350.--, 2402.52 - Fr. 350.--, 2402.70 - Fr. 60.--
7) ex 2307.10i Backfutter für Hunde und Katzen, aus Dänemark und Großbritannien ..... Fr. 2.80
8) ex 2307.10i Backfutter für Hunde und Katzen ..... frei
9) Waren aus Dänemark und Großbritannien: frei

Anhang

Table with columns: Tariff No., Substances for origin, and Tariff No. for origin. Includes sub-headers for 'k' and 'e' categories.

- 1) Waren aus Dänemark und Großbritannien: frei
2) ex 2904.30i aus andern als zu motorischen Zwecken:
- Waren aus der EE (ohne Dänemark und Großbritannien) ..... Fr. -30
- Waren aus Dänemark und Großbritannien sowie aus der EFTA ..... frei
3) ex 2904.10, ex 30i nicht als Treibstoffe zu motorischen Zwecken dienend:
- Waren aus der EE (ohne Dänemark und Großbritannien) ..... 2904.10 Fr. -30
2904.30 Fr. -90
- Waren aus Dänemark, Großbritannien sowie aus der EFTA ..... frei

Anhang

Table with 6 columns: Tariff No., Origin (ES, EFTA), and Weight (kg). Rows include various tariff numbers like 2933.01, 2934.01, etc.

- 1) Waren aus Dänemark und Großbritannien: frei
2) Waren aus Dänemark und Großbritannien: 3502.20 = Fr. 6.--, 3502.10 = Fr. 32.--, 3502.12 = Fr. 16.--
3) ex 3502.22: Waren dieser Nummer, ausgenommen Milchalbumin ..... Fr. 2.10
4) 3505.01: Waren aus Dänemark und Großbritannien ..... Fr. 4.80

Anhang

Table with 6 columns: Tariff No., Origin (ES, EFTA), and Weight (kg). Rows include various tariff numbers like 4005.10, 4006.10, etc.

- 1) Waren aus Dänemark und Großbritannien: frei

Anhang

Table with 6 columns: Tariff No., Origin (ES, EFTA), and Weight (kg). Rows include various tariff numbers like 3701.10, 3702.10, etc.

- 1) Waren aus Dänemark und Großbritannien: frei
2) ex 3814.01, ex 3818.01, ex 3819.38, ex 3819.50: zu ändern als zu autorisieren
Zwecken:
- Waren aus der EG (ohne Dänemark und Großbritannien) 3814.01 Fr. 1.50
3818.01 Fr. 3.--
3819.38 Fr. 30.--
3819.50 Fr. 90.--
- Waren aus Dänemark, Großbritannien sowie aus der EFTA ..... frei

Anhang

Table with 6 columns: Tariff No., Origin (ES, EFTA), and Weight (kg). Rows include various tariff numbers like 4419.20, 4420.10, etc.

- 1) Waren aus Dänemark und Großbritannien: frei
2) 4501.20: Waren aus Dänemark und Großbritannien = Fr. 2.--

Anhang

Tarif-Nr.	Zolltarif für Waren der		Tarif-Nr.	Zolltarif für Waren der		Tarif-Nr.	Zolltarif für Waren der				
	ES	EFIA		ES	EFIA		ES	EFIA			
	K. je 100 kg brutto	K. je 100 kg brutto		K. je 100 kg brutto	K. je 100 kg brutto		K. je 100 kg brutto	K. je 100 kg brutto			
4901.20	frei	frei	5009.40	480.-	1)	frei	5104.82	348.-	1)	frei	
4902.01	frei	frei		600.-	1)	frei	5201.10	60.-	1)	frei	
4903.10	frei	frei	5010.01	960.-	1)	frei	5202.10	240.-	1)	frei	
4904.01	frei	frei	5101.10	90.-	1)	frei		240.-	1)	frei	
4905.01	frei	frei		12	144.-	1)	frei	12	180.-	1)	frei
4906.01	frei	frei		14	54.-	1)	frei	5301.10	-09	1)	frei
4907.01	frei	frei		16	90.-	1)	frei	5302.10	-09	1)	frei
4908.01	frei	frei		21	90.-	1)	frei	5303.01	60	1)	frei
4909.01	frei	frei		23	144.-	1)	frei	5304.01	3.-	1)	frei
4910.01	frei	frei		30	102.-	1)	frei	5305.10	-90	1)	frei
4911.10	frei	frei		32	156.-	1)	frei	5306.10	24.-	1)	frei
12	102.-	1)	frei	34	66.-	1)	frei	5307.10	36.-	1)	frei
20	frei	frei		36	108.-	1)	frei	5308.10	42.-	1)	frei
30	frei	frei		41	102.-	1)	frei	5309.10	12.-	1)	frei
40	frei	frei		43	156.-	1)	frei	5310.01	96.-	1)	frei
50	84.-	1)	frei	50	39.-	1)	frei	5311.01	96.-	1)	frei
60	60.-	1)	frei	52	-60	1)	frei	5312.10	108.-	1)	frei
70	84.-	1)	frei	53	-60	1)	frei	5313.01	132.-	1)	frei
80	84.-	1)	frei	54	-60	1)	frei	5314.01	132.-	1)	frei
90	84.-	1)	frei	55	-60	1)	frei	5315.01	132.-	1)	frei
100	84.-	1)	frei	56	-60	1)	frei	5316.01	132.-	1)	frei
110	84.-	1)	frei	57	-60	1)	frei	5317.01	132.-	1)	frei
120	84.-	1)	frei	58	-60	1)	frei	5318.01	132.-	1)	frei
130	84.-	1)	frei	59	-60	1)	frei	5319.01	132.-	1)	frei
140	84.-	1)	frei	60	-60	1)	frei	5320.01	132.-	1)	frei
150	84.-	1)	frei	61	-60	1)	frei	5321.01	132.-	1)	frei
160	84.-	1)	frei	62	-60	1)	frei	5322.01	132.-	1)	frei
170	84.-	1)	frei	63	-60	1)	frei	5323.01	132.-	1)	frei
180	84.-	1)	frei	64	-60	1)	frei	5324.01	132.-	1)	frei
190	84.-	1)	frei	65	-60	1)	frei	5325.01	132.-	1)	frei
200	84.-	1)	frei	66	-60	1)	frei	5326.01	132.-	1)	frei
210	84.-	1)	frei	67	-60	1)	frei	5327.01	132.-	1)	frei
220	84.-	1)	frei	68	-60	1)	frei	5328.01	132.-	1)	frei
230	84.-	1)	frei	69	-60	1)	frei	5329.01	132.-	1)	frei
240	84.-	1)	frei	70	-60	1)	frei	5330.01	132.-	1)	frei
250	84.-	1)	frei	71	-60	1)	frei	5331.01	132.-	1)	frei
260	84.-	1)	frei	72	-60	1)	frei	5332.01	132.-	1)	frei
270	84.-	1)	frei	73	-60	1)	frei	5333.01	132.-	1)	frei
280	84.-	1)	frei	74	-60	1)	frei	5334.01	132.-	1)	frei
290	84.-	1)	frei	75	-60	1)	frei	5335.01	132.-	1)	frei
300	84.-	1)	frei	76	-60	1)	frei	5336.01	132.-	1)	frei
310	84.-	1)	frei	77	-60	1)	frei	5337.01	132.-	1)	frei
320	84.-	1)	frei	78	-60	1)	frei	5338.01	132.-	1)	frei
330	84.-	1)	frei	79	-60	1)	frei	5339.01	132.-	1)	frei
340	84.-	1)	frei	80	-60	1)	frei	5340.01	132.-	1)	frei
350	84.-	1)	frei	81	-60	1)	frei	5341.01	132.-	1)	frei
360	84.-	1)	frei	82	-60	1)	frei	5342.01	132.-	1)	frei
370	84.-	1)	frei	83	-60	1)	frei	5343.01	132.-	1)	frei
380	84.-	1)	frei	84	-60	1)	frei	5344.01	132.-	1)	frei
390	84.-	1)	frei	85	-60	1)	frei	5345.01	132.-	1)	frei
400	84.-	1)	frei	86	-60	1)	frei	5346.01	132.-	1)	frei
410	84.-	1)	frei	87	-60	1)	frei	5347.01	132.-	1)	frei
420	84.-	1)	frei	88	-60	1)	frei	5348.01	132.-	1)	frei
430	84.-	1)	frei	89	-60	1)	frei	5349.01	132.-	1)	frei
440	84.-	1)	frei	90	-60	1)	frei	5350.01	132.-	1)	frei
450	84.-	1)	frei	91	-60	1)	frei	5351.01	132.-	1)	frei
460	84.-	1)	frei	92	-60	1)	frei	5352.01	132.-	1)	frei
470	84.-	1)	frei	93	-60	1)	frei	5353.01	132.-	1)	frei
480	84.-	1)	frei	94	-60	1)	frei	5354.01	132.-	1)	frei
490	84.-	1)	frei	95	-60	1)	frei	5355.01	132.-	1)	frei
500	84.-	1)	frei	96	-60	1)	frei	5356.01	132.-	1)	frei
510	84.-	1)	frei	97	-60	1)	frei	5357.01	132.-	1)	frei
520	84.-	1)	frei	98	-60	1)	frei	5358.01	132.-	1)	frei
530	84.-	1)	frei	99	-60	1)	frei	5359.01	132.-	1)	frei
540	84.-	1)	frei	100	-60	1)	frei	5360.01	132.-	1)	frei

1) Waren aus Dänemark und Grossbritannien: frei  
 2) 5401.18: Waren aus Dänemark und Grossbritannien = Fr. 10.-

Anhang

Tarif-Nr.	Zolltarif für Waren der		Tarif-Nr.	Zolltarif für Waren der		Tarif-Nr.	Zolltarif für Waren der					
	ES	EFIA		ES	EFIA		ES	EFIA				
	K. je 100 kg brutto	K. je 100 kg brutto		K. je 100 kg brutto	K. je 100 kg brutto		K. je 100 kg brutto	K. je 100 kg brutto				
5605.32	51.-	1)	frei	5704.16	7.20	1)	frei	5709.30	30.-	1)	frei	
	34	60.-	1)	frei	20	-60	1)	frei	32	54.-	1)	frei
	41	51.-	1)	frei	30	12.-	1)	frei	34	78.-	1)	frei
	43	63.-	1)	frei	40	8.40	1)	frei	40	36.-	1)	frei
	45	75.-	1)	frei	12	12.-	1)	frei	42	60.-	1)	frei
	50	21.-	1)	frei	28	13.80	1)	frei	44	84.-	1)	frei
	52	30.-	1)	frei	36	21.60	1)	frei	46	36.-	1)	frei
	54	36.-	1)	frei	38	24.-	1)	frei	48	60.-	1)	frei
	61	27.-	1)	frei	51	20.40	1)	frei	50	84.-	1)	frei
	63	36.-	1)	frei	53	27.-	1)	frei				
	65	51.-	1)	frei	61	24.-	1)	frei				
	72	45.-	1)	frei	63	31.80	1)	frei				
	74	51.-	1)	frei	91	78.-	1)	frei				
	81	42.-	1)	frei	96	5.40	1)	frei				
	83	51.-	1)	frei	12	5.40	1)	frei				
	85	66.-	1)	frei	20	12.-	1)	frei				
	210.-	1)	frei	22	12.-	1)	frei					
	350.-	1)	frei	30	21.-	1)	frei					
	132.-	1)	frei	32	21.-	1)	frei					
	216.-	1)	frei	51	21.60	1)	frei					
	180.-	1)	frei	61	26.40	1)	frei					
	192.-	1)	frei	71	36.-	1)	frei					
	192.-	1)	frei	90	78.-	1)	frei					
	75.-	1)	frei	5707.10	-15	1)	frei					
	111.-	1)	frei	12	-60	1)	frei					
	120.-	1)	frei	14	6.-	1)	frei					
	90.-	1)	frei	16	24.-	1)	frei					
	126.-	1)	frei	18	6.-	1)	frei					
	132.-	1)	frei	51	-15	1)	frei					
	180.-	1)	frei	53	7.80	1)	frei					
	14	frei	frei	55	27.-	1)	frei					
	14	frei	frei	57	7.80	1)	frei					
	16	frei	frei	60	36.-	1)	frei					
	18	2)	frei	70	10.80	1)	frei					
	14	frei	frei	90	78.-	1)	frei					
	16	7.20	1)	frei	5708.01	15.20	1)	frei				
	14	frei	frei	12	15.-	1)	frei					
	16	7.20	1)	frei	5709.10	15.-	1)	frei				
	14	frei	frei	12	30.-	1)	frei					
	16	7.20	1)	frei	14	60.-	1)	frei				
	14	frei	frei	20	30.-	1)	frei					
	14	frei	frei	22	54.-	1)	frei					
	14	frei	frei	24	72.-	1)	frei					

1) Waren aus Dänemark und Grossbritannien: frei  
 2) 5701.18: Waren aus Dänemark und Grossbritannien = Fr. 8.-

Anhang

Tarif-Nr.	Zolltarif für Waren der		Tarif-Nr.	Zolltarif für Waren der		Tarif-Nr.	Zolltarif für Waren der				
	ES	EFIA		ES	EFIA		ES	EFIA			
	K. je 100 kg brutto	K. je 100 kg brutto		K. je 100 kg brutto	K. je 100 kg brutto		K. je 100 kg brutto	K. je 100 kg brutto			
5402.14	-18	1)	frei	5502.10	-06	1)	frei	5509.22	102.-	1)	frei
5403.10	9.60	1)	frei	5503.10	-60	1)	frei	5601.10	12.-	1)	frei
12	13.60	1)	frei	5504.10	2.40	1)	frei	5602.10	7.20	1)	frei
15	24.-	1)	frei	5505.10	12.40	1)	frei	5603.10	24.-	1)	frei
17	31.80	1)	frei	5506.10	17.40	1)	frei	5604.10	30.-	1)	frei
20	15.-	1)	frei	5507.10	20.40	1)	frei	5605.10	30.-	1)	frei
23	30.-	1)	frei	5508.10	22.80	1)	frei	5606.10	30.-	1)	frei
25	37.80	1)	frei	5509.10	25.20	1)	frei	5607.10	30.-	1)	frei
28	28.80	1)	frei	5510.10	27.60	1)	frei	5608.10	30.-	1)	frei
33	42.-	1)	frei	5511.10	30.-	1)	frei	5609.10	30.-	1)	frei
50	24.-	1)	frei	5512.10	32.40	1)	frei	5610.10	30.-	1)	frei
53	37.80	1)	frei	5513.10	34.80	1)	frei	5611.10	30.-	1)	frei
70	34.80	1)	frei	5514.10	37.20	1)	frei	5612.10	30.-	1)	frei
73	48.-	1)	frei	5515.10	39.60	1)	frei	5613.10	30.-	1)	frei
5404.01	78.-	1)	frei	5516.10	42.-	1)	frei	5614.10	30.-	1)	frei
5405.10	30.-	1)	frei	5517.10	44.40	1)	frei	5615.10	30.-	1)	frei
12	48.-	1)	frei	5518.10	46.80	1)	frei	5616.10	30.-	1)	

Anhang

Table with columns: Tarif-Nr., Zolltarif für Waren der, and sub-columns for ES, EFTA, and K. It lists various tariff rates for different goods.

1) Waren aus Dänemark und Grossbritannien: frei

Anhang

Table with columns: Tarif-Nr., Zolltarif für Waren der, and sub-columns for ES, EFTA, and K. It lists various tariff rates for different goods.

1) Waren aus Dänemark und Grossbritannien: frei

Anhang

Table with columns: Tarif-Nr., Zolltarif für Waren der, and sub-columns for ES, EFTA, and K. It lists various tariff rates for different goods.

1) Waren aus Dänemark und Grossbritannien: frei

Anhang

Table with columns: Tarif-Nr., Zolltarif für Waren der, and sub-columns for ES, EFTA, and K. It lists various tariff rates for different goods.

1) Waren aus Dänemark und Grossbritannien: frei

Anhang

Tarife Nr.	Zollensatz für Waren der			Tarife Nr.	Zollensatz für Waren der			Tarife Nr.	Zollensatz für Waren der		
	ES	EFIA			ES	EFIA			ES	EFIA	
	K.	K.	K.		K.	K.	K.		K.	K.	K.
	Je 100 kg brutto	Je 100 kg brutto	Je 100 kg brutto		Je 100 kg brutto	Je 100 kg brutto	Je 100 kg brutto		Je 100 kg brutto	Je 100 kg brutto	Je 100 kg brutto
7314.35	10.20 1)	frei	frei	7322.14	36.-- 1)	frei	frei	7332.46	19.20 1)	frei	frei
37	12.-- 1)	frei	frei	16	54.-- 1)	frei	frei	50	9.60 1)	frei	frei
41	10.20 1)	frei	frei	20	6.-- 1)	frei	frei	52	18.-- 1)	frei	frei
43	10.80 1)	frei	frei	22	7.20 1)	frei	frei	54	19.20 1)	frei	frei
45	12.-- 1)	frei	frei	24	8.40 1)	frei	frei	56	27.-- 1)	frei	frei
47	15.80 1)	frei	frei	26	9.-- 1)	frei	frei	58	66.-- 1)	frei	frei
7315.01	sonst. Nr.			28	9.60 1)	frei	frei	7334.01	54.-- 1)	frei	frei
	1206-7311 1)	frei	frei	7323.10	1.80 1)	frei	frei	7335.10	-60 1)	frei	frei
7316.10	-36 1)	frei	frei	12	15.-- 1)	frei	frei	12	2.40 1)	frei	frei
12	2.40 1)	frei	frei	14	19.20 1)	frei	frei	14	4.20 1)	frei	frei
14	3.-- 1)	frei	frei	20	19.20 1)	frei	frei	16	5.40 1)	frei	frei
20	-36 1)	frei	frei	23	21.-- 1)	frei	frei	20	9.60 1)	frei	frei
22	2.40 1)	frei	frei	7324.10	27.-- 1)	frei	frei	30	4.80 1)	frei	frei
24	3.-- 1)	frei	frei	20	9.-- 1)	frei	frei	32	7.80 1)	frei	frei
30	3.60 1)	frei	frei	7325.10	9.-- 1)	frei	frei	34	10.80 1)	frei	frei
40	4.20 1)	frei	frei	12	18.-- 1)	frei	frei	36	15.-- 1)	frei	frei
50	7.20 1)	frei	frei	14	24.-- 1)	frei	frei	41	7.20 1)	frei	frei
7317.01	3.60 1)	frei	frei	21	12.-- 1)	frei	frei	43	10.80 1)	frei	frei
7318.10	-60 1)	frei	frei	23	21.-- 1)	frei	frei	45	15.-- 1)	frei	frei
12	1.80 1)	frei	frei	25	30.-- 1)	frei	frei	47	18.-- 1)	frei	frei
15	4.20 1)	frei	frei	7326.01	9.-- 1)	frei	frei	7336.10	12.-- 1)	frei	frei
17	5.40 1)	frei	frei	7327.10	18.-- 1)	frei	frei	20	14.40 1)	frei	frei
20	4.20 1)	frei	frei	20	12.-- 1)	frei	frei	22	24.-- 1)	frei	frei
25	7.20 1)	frei	frei	7328.01	9.60 1)	frei	frei	7337.10	4.20 1)	frei	frei
30	12.-- 1)	frei	frei	7329.10	18.-- 1)	frei	frei	12	4.80 1)	frei	frei
40	18.-- 1)	frei	frei	20	13.20 1)	frei	frei	14	5.40 1)	frei	frei
45	21.-- 1)	frei	frei	22	27.-- 1)	frei	frei	20	7.20 1)	frei	frei
50	-18 1)	frei	frei	24	36.-- 1)	frei	frei	22	6.60 1)	frei	frei
52	-90 1)	frei	frei	7330.01	10.80 1)	frei	frei	24	9.60 1)	frei	frei
55	1.80 1)	frei	frei	7331.10	180.-- 1)	frei	frei	26	10.80 1)	frei	frei
7319.01	8.40 1)	frei	frei	12	30.-- 1)	frei	frei	28	13.80 1)	frei	frei
7320.10	4.80 1)	frei	frei	20	10.20 1)	frei	frei	30	6.-- 1)	frei	frei
20	4.20 1)	frei	frei	30	35.-- 1)	frei	frei	40	15.-- 1)	frei	frei
22	6.60 1)	frei	frei	40	12.-- 1)	frei	frei	7338.06	4.80 1)	frei	frei
24	9.60 1)	frei	frei	50	10.80 1)	frei	frei	08	5.40 1)	frei	frei
26	6.60 1)	frei	frei	7332.10	13.80 5/65	frei	frei	10	2.40 1)	frei	frei
31	13.20 1)	frei	frei	12	24.-- 1)	frei	frei	12	8.40 1)	frei	frei
33	13.20 1)	frei	frei	14	30.-- 1)	frei	frei	15	7.20 1)	frei	frei
40	30.-- 1)	frei	frei	20	9.60 1)	frei	frei	Zuschlag von			
43	36.-- 1)	frei	frei	30	4.40 1)	frei	frei	Zusatz der Ver.			
7321.10	15.-- 1)	frei	frei	32	12.-- 1)	frei	frei	7338.06/12			
14	6.-- 1)	frei	frei	34	18.-- 1)	frei	frei	19	1.80 1)	frei	frei
20	9.60 1)	frei	frei	40	9.60 1)	frei	frei	Je 100 kg			
7322.10	18.-- 1)	frei	frei	42	15.-- 1)	frei	frei	7338.06/12			
22	24.-- 1)	frei	frei	44	18.-- 1)	frei	frei	20	54.-- 1)	frei	frei

1) Waren aus Dänemark und Grossbritannien frei

Anhang

Tarife Nr.	Zollensatz für Waren der			Tarife Nr.	Zollensatz für Waren der			Tarife Nr.	Zollensatz für Waren der		
	ES	EFIA			ES	EFIA			ES	EFIA	
	K.	K.	K.		K.	K.	K.		K.	K.	K.
	Je 100 kg brutto	Je 100 kg brutto	Je 100 kg brutto		Je 100 kg brutto	Je 100 kg brutto	Je 100 kg brutto		Je 100 kg brutto	Je 100 kg brutto	Je 100 kg brutto
7415.42	24.-- 1)	frei	frei	7604.08	36.-- 1)	frei	frei	7906.10	12.-- 1)	frei	frei
50	30.-- 1)	frei	frei	10	72.-- 1)	frei	frei	20	12.-- 1)	frei	frei
52	33.-- 1)	frei	frei	31	72.-- 1)	frei	frei	22	12.-- 1)	frei	frei
7416.01	60.-- 1)	frei	frei	7605.01	42.-- 1)	frei	frei	31	48.-- 1)	frei	frei
7417.10	18.-- 1)	frei	frei	7606.01	36.-- 1)	frei	frei	33	30.-- 1)	frei	frei
12	36.-- 1)	frei	frei	7607.01	48.-- 1)	frei	frei	8001.10	-18 1)	frei	frei
31	60.-- 1)	frei	frei	7608.01	42.-- 1)	frei	frei	20	-18 1)	frei	frei
33	30.-- 1)	frei	frei	7609.10	21.-- 1)	frei	frei	8002.10	6.-- 1)	frei	frei
35	42.-- 1)	frei	frei	12	42.-- 1)	frei	frei	20	6.-- 1)	frei	frei
7418.10	18.-- 1)	frei	frei	7610.10	10.80 1)	frei	frei	22	-42 1)	frei	frei
12	36.-- 1)	frei	frei	12	36.-- 1)	frei	frei	8003.01	7.80 1)	frei	frei
31	60.-- 1)	frei	frei	14	78.-- 1)	frei	frei	8004.10	36.-- 1)	frei	frei
33	27.-- 1)	frei	frei	7611.01	30.-- 1)	frei	frei	20	-30 1)	frei	frei
35	42.-- 1)	frei	frei	7612.01	42.-- 1)	frei	frei	8005.01	9.-- 1)	frei	frei
40	6.-- 1)	frei	frei	7613.01	42.-- 1)	frei	frei	8006.10	30.-- 1)	frei	frei
7419.10	18.-- 1)	frei	frei	7614.01	30.-- 1)	frei	frei	20	27.-- 1)	frei	frei
20	18.-- 1)	frei	frei	7615.01	60.-- 1)	frei	frei	22	27.-- 1)	frei	frei
22	36.-- 1)	frei	frei	7616.10	60.-- 1)	frei	frei	31	96.-- 1)	frei	frei
33	36.-- 1)	frei	frei	14	42.-- 1)	frei	frei	33	72.-- 1)	frei	frei
35	36.-- 1)	frei	frei	20	42.-- 1)	frei	frei	8101.10	3.-- 1)	frei	frei
40	6.-- 1)	frei	frei	30	78.-- 1)	frei	frei	20	36.-- 1)	frei	frei
7501.10	-15 1)	frei	frei	7701.02	-60 1)	frei	frei	22	72.-- 1)	frei	frei
20	-15 1)	frei	frei	7702.10	60.-- 1)	frei	frei	40	120.-- 1)	frei	frei
7502.10	16.20 1)	frei	frei	20	27.-- 1)	frei	frei	8102.10	3.-- 1)	frei	frei
20	18.-- 1)	frei	frei	7703.01	60.-- 1)	frei	frei	20	36.-- 1)	frei	frei
22	33.-- 1)	frei	frei	7704.01	48.-- 1)	frei	frei	22	72.-- 1)	frei	frei
7503.10	16.20 1)	frei	frei	7801.10	-12 1)	frei	frei	40	120.-- 1)	frei	frei
12	21.60 1)	frei	frei	20	-12 1)	frei	frei	8103.10	3.-- 1)	frei	frei
14	27.-- 1)	frei	frei	7802.01	5.40 1)	frei	frei	20	36.-- 1)	frei	frei
20	60.-- 1)	frei	frei	7803.01	3.60 1)	frei	frei	22	72.-- 1)	frei	frei
31	72.-- 1)	frei	frei	7804.10	15.-- 1)	frei	frei	40	120.-- 1)	frei	frei
33	72.-- 1)	frei	frei	20	1.20 1)	frei	frei	8104.10	-30 1)	frei	frei
40	-24 1)	frei	frei	7805.10	4.80 1)	frei	frei	12	3.-- 1)	frei	frei
7504.01	16.80 1)	frei	frei	20	8.40 1)	frei	frei	20	36.-- 1)	frei	frei
7505.01	9.60 1)	frei	frei	7806.10	7.20 1)	frei	frei	22	72.-- 1)	frei	frei
7506.10	60.-- 1)	frei	frei	12	14.40 1)	frei	frei	40	120.-- 1)	frei	frei
12	36.-- 1)	frei	frei	20	6.60 1)	frei	frei	8201.10	6.60 1)	frei	frei
20	35.-- 1)	frei	frei	20	7.20 1)	frei	frei	20	13.20 1)	frei	frei
22	60.-- 1)	frei	frei	31	14.40 1)	frei	frei	30	9.60 1)	frei	frei
31	72.-- 1)	frei	frei	7901.10	4.06 1)	frei	frei	40	15.-- 1)	frei	frei
33	72.-- 1)	frei	frei	20	-25 1)	frei	frei	12	5.-- 1)	frei	frei
40	-24 1)	frei	frei	20	7.20 1)	frei	frei	42	15.-- 1)	frei	frei
7601.01	27.-- 1)	frei	frei	31	14.40 1)	frei	frei	50	15.-- 1)	frei	frei
7602.01	39.-- 1)	frei	frei	7902.01	2.40 1)	frei	frei	8202.10	30.-- 1)	frei	frei
7603.10	35.60 1)	frei	frei	7903.10	2.40 1)	frei	frei	12	5.-- 1)	frei	frei
20	39.-- 1)	frei	frei	7904.01	2.40 1)	frei	frei	14	72.-- 1)	frei	frei
7604.06	9.-- 1)	frei	frei	7905.10	10.80 1)	frei	frei	16	108.-- 1)	frei	frei
				71	21.-- 1)	frei	frei				

1) Waren aus Dänemark und Grossbritannien frei

Anhang

Tarife Nr.	Zollensatz für Waren der			Tarife Nr.	Zollensatz für Waren der			Tarife Nr.	Zollensatz für Waren der		
	ES	EFIA			ES	EFIA			ES	EFIA	
	K.	K.	K.		K.	K.	K.		K.	K.	K.
	Je 100 kg brutto	Je 100 kg brutto	Je 100 kg brutto		Je 100 kg brutto	Je 100 kg brutto	Je 100 kg brutto		Je 100 kg brutto	Je 100 kg brutto	Je 100 kg brutto
7338.31	84.-- 1)	frei	frei	7340.64	24.-- 1)	frei	frei	7405.41	15.-- 1)	frei	frei
33	69.-- 1)	frei	frei	66	24.-- 1)	frei	frei	Zuschlag von			
40	18.-- 1)	frei	frei	Zusatz der Ver.				7401.01/25			
42	6.60 1)	frei	frei	Zusatz der Ver.				49	2.40 1)		

Anhang

Table with 4 columns: Tariff No., Zollansatz für Waren der, and two sub-columns for 'Je 100 kg brutto'. It lists various tariff numbers and their corresponding rates.

1) Waren aus Dänemark und Grossbritannien: frei

Anhang

Table with 4 columns: Tariff No., Zollansatz für Waren der, and two sub-columns for 'Je 100 kg brutto'. It lists various tariff numbers and their corresponding rates.

1) Waren aus Dänemark und Grossbritannien: frei

Anhang

Table with 4 columns: Tariff No., Zollansatz für Waren der, and two sub-columns for 'Je 100 kg brutto'. It lists various tariff numbers and their corresponding rates.

1) Waren aus Dänemark und Grossbritannien: frei

Anhang

Table with 4 columns: Tariff No., Zollansatz für Waren der, and two sub-columns for 'Je 100 kg brutto'. It lists various tariff numbers and their corresponding rates.

1) Waren aus Dänemark und Grossbritannien: frei
2) Waren aus Dänemark und Grossbritannien: 8700.10 Fr. 53, 12 Fr. 51, 14 Fr. 67, 16 Fr. 81



Anhang

Tarif-Nr.	Zollsaatz für Waren der		Tarif-Nr.	Zollsaatz für Waren der		Tarif-Nr.	Zollsaatz für Waren der	
	EG	EFIA		EG	EFIA		EG	EFIA
8705.10	18.-- 1)	frei	8712.10	18.-- 1)	frei	8802.10	45.-- 1)	frei
12	2)	frei	12	1.80 1)	frei	20	3.-- 1)	frei
8706.08	10	13,80 1)	20	18.-- 1)	frei	8803.01	54.-- 1)	frei
20	3)	frei	30	22,20 1)	frei	8804.01	114.-- 1)	frei
10	24	4)	40	48.-- 1)	frei	8805.01	12.-- 1)	frei
20	3)	frei	8713.10	18.-- 1)	frei	8901.10	9.-- 1)	frei
24	16,20 1)	frei	20	12.-- 1)	frei	8904.01	48.-- 1)	frei
36	4)	frei	8714.10	21.-- 1)	frei	20	48.-- 1)	frei
30	18.-- 1)	frei	20	12.-- 1)	frei	30	6,60 1)	frei
32	21.-- 1)	frei	30	6.-- 1)	frei	8902.01	35.-- 1)	frei
8707.10	39.-- 1)	frei	50	9.-- 1)	frei	8903.01	6,60 1)	frei
20	27.-- 1)	frei	60	15.-- 1)	frei	8904.01	-0,06 1)	frei
8708.01	66.-- 1)	frei	70	12.-- 1)	frei	8905.01	12.-- 1)	frei
8709.01	40,80 1)	frei	80	15.-- 1)	frei	9001.10	36.-- 1)	frei
8710.01	21.-- 1)	frei	80	15.-- 1)	frei	20	240.-- 1)	frei
8711.01	12.-- 1)	frei	8801.10	30.-- 1)	frei	30	54.-- 1)	frei
			20	30.-- 1)	frei	9002.01	210.-- 1)	frei

- 1) Waren aus Dänemark und Grossbritannien: frei
- 2) ex 8705.12: Für Motorfahrzeuge der Nrn. 8701.10/12, 8702.24/28 und 8703.10/20:
  - aus der EG (ohne Dänemark und Grossbritannien) ..... Fr. 66.--
  - aus Dänemark, Grossbritannien sowie aus der EFIA ..... frei
- 3) ex 8706.20: Für Motorfahrzeuge der Nrn. 8702.24/28 und 8703.10/20, ferner Gepäckschränke, Nummernhalter und Skiträger für Motorfahrzeuge aller Art:
  - aus der EG (ohne Dänemark und Grossbritannien) ..... Fr. 66.--
  - aus Dänemark, Grossbritannien sowie aus der EFIA ..... frei
- 4) ex 8706.26: Für Motorfahrzeuge der Nrn. 8702.24/28 und 8703.10/20:
  - aus der EG (ohne Dänemark und Grossbritannien) ..... Fr. 18.--
  - aus Dänemark, Grossbritannien sowie aus der EFIA ..... frei
- 5) ex 8706.34: Für Motorfahrzeuge der Nrn. 8702.24/28 und 8703.10/20, ferner Sicherheitsgurten, fertige Laufdrähte (auch mit Phosor), Wasserpumpen, Teppiche aus Weichkautschuk und Lenkdrillüberzüge für Motorfahrzeuge aller Art:
  - aus der EG (ohne Dänemark und Grossbritannien) ..... Fr. 66.--
  - aus Dänemark, Grossbritannien sowie aus der EFIA ..... frei

Anhang

Tarif-Nr.	Zollsaatz für Waren der		Tarif-Nr.	Zollsaatz für Waren der		Tarif-Nr.	Zollsaatz für Waren der	
	EG	EFIA		EG	EFIA		EG	EFIA
9207.01	72.-- 1)	frei	9401.50	27.-- 1)	frei	9507.01	180.-- 2)	frei
9208.10	27.-- 1)	frei	52	65.-- 1)	frei	9508.10	54.-- 1)	frei
20	27.-- 1)	frei	60	36.-- 1)	frei	20	45.-- 1)	frei
9209.01	30.-- 1)	frei	62	60.-- 1)	frei	3601.10	3.-- 1)	frei
9210.10	54.-- 1)	frei	70	18.-- 1)	frei	20	3.-- 1)	frei
20	9.-- 1)	frei	72	19,80 1)	frei	22	5,40 1)	frei
30	9.-- 1)	frei	80	45.-- 1)	frei	9602.10	24.-- 1)	frei
40	54.-- 1)	frei	90	50% 1)	frei	12	60.-- 1)	frei
50	10,80 1)	frei	92	60% 1)	frei	30	120.-- 1)	frei
9211.01	96.-- 1)	frei	90	50% 1)	frei	30	348.-- 1)	frei
9212.01	66.-- 1)	frei	92	60% 1)	frei	40	210.-- 1)	frei
9213.01	105.-- 1)	frei	92	60% 1)	frei	50	180.-- 1)	frei
9301.10	30.-- 1)	frei	92	60% 1)	frei	52	54.-- 1)	frei
20	9.-- 1)	frei	9402.10	21.-- 1)	frei	60	174.-- 1)	frei
30	18.-- 1)	frei	20	42.-- 1)	frei	62	66.-- 1)	frei
9302.01	30.-- 1)	frei	20	42.-- 1)	frei	64	66.-- 1)	frei
9303.01	30.-- 1)	frei	9403.18	9.-- 1)	frei	70	18.-- 1)	frei
9304.10	90.-- 1)	frei	20	18.-- 1)	frei	80	48.-- 1)	frei
20	48.-- 1)	frei	22	19,20 1)	frei	90	108.-- 1)	frei
9305.01	54.-- 1)	frei	24	32,40 1)	frei	9603.01	quasi frei	frei
9306.10	9.-- 1)	frei	26	42.-- 1)	frei	9602.50/64 1)		
20	30.-- 1)	frei	28	42.-- 1)	frei	9604.01	60.-- 1)	frei
9307.10	69.-- 1)	frei	30	21.-- 1)	frei	9605.01	450.-- 1)	frei
50	48.-- 1)	frei	32	36.-- 1)	frei	9606.10	13,80 1)	frei
20	48.-- 1)	frei	34	45.-- 1)	frei	20	27.-- 1)	frei
9401.10	15.-- 1)	frei	36	45.-- 1)	frei	3701.01	27.-- 1)	frei
12	18.-- 1)	frei	38	45.-- 1)	frei	3702.01	42.-- 1)	frei
20	9.-- 1)	frei	40	80.-- 1)	frei	3703.10	54.-- 1)	frei
22	19,20 1)	frei	42	80.-- 1)	frei	3704.10	60.-- 1)	frei
30	54.-- 1)	frei	44	80.-- 1)	frei	20	24.-- 1)	frei
40	6.-- 1)	frei	46	80.-- 1)	frei	30	75.-- 1)	frei
50	48.-- 1)	frei	48	80.-- 1)	frei	40	24.-- 1)	frei
20	48.-- 1)	frei	50	90.-- 1)	frei	9705.10	24.-- 1)	frei
9401.10	15.-- 1)	frei	52	90.-- 1)	frei	12	24.-- 1)	frei
12	18.-- 1)	frei	54	90.-- 1)	frei	20	36.-- 1)	frei
20	9.-- 1)	frei	56	90.-- 1)	frei	9706.10	15.-- 1)	frei
22	19,20 1)	frei	58	90.-- 1)	frei	20	45.-- 1)	frei
30	54.-- 1)	frei	60	90.-- 1)	frei	30	120.-- 1)	frei
40	6.-- 1)	frei	62	90.-- 1)	frei	40	12.-- 1)	frei
50	48.-- 1)	frei	64	90.-- 1)	frei	48	90.-- 1)	frei
20	48.-- 1)	frei	66	90.-- 1)	frei	49	24.-- 1)	frei
9401.10	15.-- 1)	frei	68	90.-- 1)	frei	50	48.-- 1)	frei
12	18.-- 1)	frei	70	90.-- 1)	frei	9707.01	84.-- 1)	frei
20	9.-- 1)	frei	72	90.-- 1)	frei			
22	19,20 1)	frei	74	90.-- 1)	frei			
30	54.-- 1)	frei	76	90.-- 1)	frei			
40	6.-- 1)	frei	78	90.-- 1)	frei			
50	48.-- 1)	frei	80	90.-- 1)	frei			
20	48.-- 1)	frei	82	90.-- 1)	frei			
9401.10	15.-- 1)	frei	84	90.-- 1)	frei			
12	18.-- 1)	frei	86	90.-- 1)	frei			
20	9.-- 1)	frei	88	90.-- 1)	frei			
22	19,20 1)	frei	90	90.-- 1)	frei			
30	54.-- 1)	frei	92	90.-- 1)	frei			
40	6.-- 1)	frei	94	90.-- 1)	frei			
50	48.-- 1)	frei	96	90.-- 1)	frei			
20	48.-- 1)	frei	98	90.-- 1)	frei			
9401.10	15.-- 1)	frei	100	90.-- 1)	frei			
12	18.-- 1)	frei	102	90.-- 1)	frei			
20	9.-- 1)	frei	104	90.-- 1)	frei			
22	19,20 1)	frei	106	90.-- 1)	frei			
30	54.-- 1)	frei	108	90.-- 1)	frei			
40	6.-- 1)	frei	110	90.-- 1)	frei			
50	48.-- 1)	frei	112	90.-- 1)	frei			
20	48.-- 1)	frei	114	90.-- 1)	frei			
9401.10	15.-- 1)	frei	116	90.-- 1)	frei			
12	18.-- 1)	frei	118	90.-- 1)	frei			
20	9.-- 1)	frei	120	90.-- 1)	frei			
22	19,20 1)	frei	122	90.-- 1)	frei			
30	54.-- 1)	frei	124	90.-- 1)	frei			
40	6.-- 1)	frei	126	90.-- 1)	frei			
50	48.-- 1)	frei	128	90.-- 1)	frei			
20	48.-- 1)	frei	130	90.-- 1)	frei			
9401.10	15.-- 1)	frei	132	90.-- 1)	frei			
12	18.-- 1)	frei	134	90.-- 1)	frei			
20	9.-- 1)	frei	136	90.-- 1)	frei			
22	19,20 1)	frei	138	90.-- 1)	frei			
30	54.-- 1)	frei	140	90.-- 1)	frei			
40	6.-- 1)	frei	142	90.-- 1)	frei			
50	48.-- 1)	frei	144	90.-- 1)	frei			
20	48.-- 1)	frei	146	90.-- 1)	frei			
9401.10	15.-- 1)	frei	148	90.-- 1)	frei			
12	18.-- 1)	frei	150	90.-- 1)	frei			
20	9.-- 1)	frei	152	90.-- 1)	frei			
22	19,20 1)	frei	154	90.-- 1)	frei			
30	54.-- 1)	frei	156	90.-- 1)	frei			
40	6.-- 1)	frei	158	90.-- 1)	frei			
50	48.-- 1)	frei	160	90.-- 1)	frei			
20	48.-- 1)	frei	162	90.-- 1)	frei			
9401.10	15.-- 1)	frei	164	90.-- 1)	frei			
12	18.-- 1)	frei	166	90.-- 1)	frei			
20	9.-- 1)	frei	168	90.-- 1)	frei			
22	19,20 1)	frei	170	90.-- 1)	frei			
30	54.-- 1)	frei	172	90.-- 1)	frei			
40	6.-- 1)	frei	174	90.-- 1)	frei			
50	48.-- 1)	frei	176	90.-- 1)	frei			
20	48.-- 1)	frei	178	90.-- 1)	frei			
9401.10	15.-- 1)	frei	180	90.-- 1)	frei			
12	18.-- 1)	frei	182	90.-- 1)	frei			
20	9.-- 1)	frei	184	90.-- 1)	frei			
22	19,20 1)	frei	186	90.-- 1)	frei			
30	54.-- 1)	frei	188	90.-- 1)	frei			
40	6.-- 1)	frei	190	90.-- 1)	frei			
50	48.-- 1)	frei	192	90.-- 1)	frei			
20	48.-- 1)	frei	194	90.-- 1)	frei			
9401.10	15.-- 1)	frei	196	90.-- 1)	frei			
12	18.-- 1)	frei	198	90.-- 1)	frei			
20	9.-- 1)	frei	200	90.-- 1)	frei			
22	19,20 1)	frei	202	90.-- 1)	frei			
30	54.-- 1)	frei	204	90.-- 1)	frei			
40	6.-- 1)	frei	206	90.-- 1)	frei			
50	48.-- 1)	frei	208	90.-- 1)	frei			
20	48.-- 1)	frei	210	90.-- 1)	frei			

- 1) Waren aus Dänemark und Grossbritannien: frei

Anhang

Tarif-Nr.	Zollsaatz für Waren der		Tarif-Nr.	Zollsaatz für Waren der		Tarif-Nr.	Zollsaatz für Waren der	
	EG	EFIA		EG	EFIA		EG	EFIA
9003.10	720.-- 1)	frei	9023.01	60.-- 1)	frei	9104.10	63.-- 1)	frei
20	300.-- 1)	frei	9024.10	96.-- 1)	frei	12	63.-- 1)	frei

**Steuerentlastungen aufgrund von Doppelbesteuerungsabkommen**

Die Eidgenössische Steuerverwaltung veröffentlicht Steuerentlastung aufgrund von Doppelbesteuerungsabkommen für Dividenden, Zinsen, Lizenzgebühren und private Pensionen und Renten

Die neue Auflage dieser Broschüre ist auf den Stand vom September 1973 nachgeführt und enthält auf rund 180 Seiten

- I. eine Liste der Abkommen und Ausführungsvorschriften und eine Übersicht über die staatsvertraglichen Begrenzungen der Steuern;
- II. eine Sammlung der Merkblätter und Formulare für die einzelnen Länder mit Übersichten über die Steuerentlastungen und Übersetzungen fremdsprachiger Unterlagen;
- III. Angaben über Entlastungen in der Schweiz;
- IV. eine Aufstellung über Entlastungen von schweizerischen Steuern auf Dividenden und Zinsen.

Die Broschüre kann gegen Voreinzahlung von Fr. 8.— auf Postcheckkonto 30-1631, Eidgenössische Steuerverwaltung, 3003 Bern, (bitte auf Rückseite des Abschnitts vermerken: ... Ex Steuerentlastung) bezogen werden.

**Dégrèvements des impôts sur la base des conventions de double imposition**

L'Administration fédérale des contributions publie Dégrèvements des impôts sur la base des conventions de double imposition pour les dividendes, intérêts, redevances de licences et pensions et rentes privées

La nouvelle édition de cette brochure mise à jour au 1<sup>er</sup> septembre 1973 comprend sur environ 180 pages

- I. Un répertoire des conventions et des dispositions d'exécution et un aperçu des limitations conventionnelles des impôts;
- II. Une collection des notices et formulaires pour les divers pays avec des aperçus sur les dégrèvements des impôts ainsi que des traductions des documents en langues étrangères;
- III. Des données sur les dégrèvements en Suisse;
- IV. Un tableau des dégrèvements des impôts suisses sur les dividendes et les intérêts.

La brochure peut être obtenue contre un paiement d'avance de fr. 8.— sur le compte de chèques postaux 30-1631, Administration fédérale des contributions, 3003 Berne (prière d'indiquer au verso du coupon qui nous est destiné: ... Ex. Dégrèvements).

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland**

**Service international des virements postaux**  
Unverbindliche Umrechnungskurse ab 11. Januar 1974  
Cours de conversion sans engagement, dès le 11 janvier 1974

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 75.25
Belgien/Luxemburg	100 Lire	= Fr. 7.98
Belgique/Luxembourg	100 Kronen	= Fr. 51.35
Dänemark/Danemark	100 DM	= Fr. 122.05
Deutschland/Allemagne	100 FF	= Fr. 66.85
Frankreich/France		
Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 7.66
Italien/Italie	100 Yen	= Fr. 541.0
Japan/Japon	100 DH	= Fr. 1.15 1/2
Marokko/Maroc	100 Florins	= Fr. 77.95
Niederlande/Pays-Bas	100 Kronen	= Fr. 116.05
Norwegen/Norvège	100 Schilling	= Fr. 57.35
Oesterreich/Autriche	100 Kronen	= Fr. 16.60
Schweden/Suède		= Fr. 71.40

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

**KANTON GRAUBÜNDEN**

**6 1/4% Anleihe 1974-89**

Fr. 20 000 000 für die Erhöhung des Dotationskapitals der Graubündner Kantonalbank und Fr. 5 000 000 für die Finanzierung von Spitalbauten, psychiatrischen Kliniken und Altersheimen.

Betrag Fr. 25 000 000.  
Ausgabekurs 99,40% + 0,60% eidg. Stempel.  
Laufzeit längstens 15 Jahre.  
Liberierung 31. Januar bis 15. Februar 1974.  
Zeichnungsfrist 14. bis 18. Januar 1974, mittags.

Zeichnungen werden von den Banken entgegengenommen, wo auch Prospekte und Zeichnungsscheine erhältlich sind.

GRAUBÜNDNER KANTONALBANK  
KARTELL SCHWEIZERISCHER BANKEN  
VERBAND SCHWEIZERISCHER KANTONALBANKEN

**Associated Portland Cement Manufacturers Ltd**

**Avis de paiement du coupon No 32 des certificats au porteur émis en Suisse**

La Société a mis en paiement en Grande-Bretagne le 7 janvier 1974, sur ses actions ordinaires, un dividende intérimaire pour l'exercice 1973 de P. 2,2 net (2,2 %).

Ce dividende est soumis à la source d'un «Tax Crédit» de 30%. En vue d'éviter les doubles impositions, les bénéficiaires domiciliés en Suisse pourront demander le remboursement partiel de l'impôt suivant les nouvelles conditions, après ratification dans le courant de cette année de la Nouvelle Convention entre la Suisse et la Grande-Bretagne. Les actions de la Société sont traitées ex-dividende en Grande-Bretagne et en Suisse depuis le 12 novembre 1973.

En conséquence, le coupon N° 32 des certificats au porteur émis par la Société Nominée de Genève est payable à nos caisses depuis le 10 janvier 1974 à raison de:

Fr. -1627 net par action,

soit la contrevaletur de P. 2,2 net au cours de 7,61 1/4 moins les frais d'encaissement.

Genève, le 10 janvier 1974

Ferrier Lullin & Cie  
Pictet & Cie  
Lombard Odier & Cie  
Hentsch & Cie

**Conventionsfreie Frachten**

Müller-Gysin AG.  
Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

**Falz- und Kuvertierservice Früh**

Wir falzen und kuvertieren Ihre Wertbriefe, Periodikas, Rundschreiben, Massensendungen zu äusserst vorteilhaften Bedingungen. Fordern Sie unsere Preisliste an.

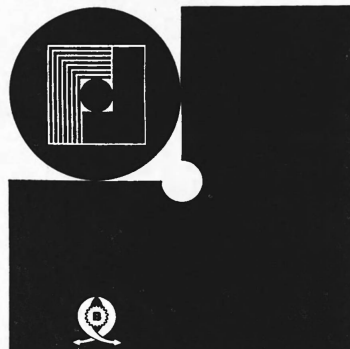
Elisabeth Früh, Normannenstrasse 51, 3018 Bern, Tel. (031) 55 28 91  
Bürestunden 7 bis 12 Uhr

**Liquidationsposten**

jeder Art kauft gegen bar

E. & E. Christen-Walti  
5726 Unerkum  
Tel. (054) 46 17 34  
Telex 88698

**Inserate erschliessen den Markt**



- Traditionelle Partnerschaft bewahren
  - neue Kontakte schaffen
- diese beiden Gelegenheiten bietet Ihnen die 16. INTERNATIONALE MASCHINENBAUMESSE BRNO

Die Messe des Erfolgs  
11.-19. September 1974  
Melden Sie Ihre Teilnahme bis zum 31. März 1974 an.  
Information: Messen und Ausstellungen Brno  
Vystaviste 1, 60200 Brno, Tschechoslowakei  
Handelskammer Schweiz-Tschechoslowakei,  
Rothbuchstrasse 45, Zürich

**BRNO 1974**

**Emprunt 5 1/4% Imprimeries Populaires Lausanne et Genève (Société coopérative) 1966-81, de fr. 4 900 000.-**

Les 100 obligations de fr. 1000.- représentant l'amortissement contractuel de fr. 100 000.- au 1<sup>er</sup> mai 1974 ont été rachetées sur le marché. En conséquence, un tirage au sort n'aura pas lieu.

Lausanne, le 10 janvier 1974  
No de valeur 111 297

Banque Cantonale Vaudoise

Das Sparheft Nr. 1973-01249-1, ausgestellt von der Bank Leu AG, Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 9383.55 per 18. April 1973 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

8. Januar 1974 Bank Leu AG

**Partner** gesucht für den Gemeinschaftsbetrieb eines modernen Magnetkonten-

**Kleincomputer**

unter der Leitung eines erfahrenen Betriebswirtschafers und Treuhänders. Universelle Einsatzmöglichkeiten im ganzen Bereich der Buchhaltung und Rechnungswesen. Günstige Kosten/Leistungsrelation, laufende betriebswirtschaftliche Beratung.

Anfragen an Postfach 435, 8022 Zürich-Fraumünster.

Günstig abzugeben komplette

**SHAB-Bänder**

Jahrgänge 1950-1973.

Anfragen bitte an Eidg. Handelsregister 3003 Bern oder Telefon 61 60 67

**KOHLER STAHL UND MASCHINEN**

Handelshaus der technischen Branche sucht eine(n) tüchtige(n), an selbständiges Arbeiten gewöhnte(n)

**Buchhalter/Buchhalterin**

**Aufgabenkreis:**  
Sämtliche in einer Finanzbuchhaltung anfallenden Arbeiten. Statistiken.  
**Erfordernisse:**  
Kaufm. Lehre, Buchhaltungspraxis, Französischkenntnisse.  
Fortschrittliche Arbeitsbedingungen, gleichende Arbeitszeit und ein nettes Arbeitsklima erwarten Sie.  
Möchten Sie gerne mehr über diesen abwechslungsreichen und entwicklungsfähigen Posten wissen! Unser Herr Tschan freut sich auf Ihren Anruf.

Hans Kohler AG  
Claridenstrasse 20, Zürich-Enge  
Telefon 01 / 36 10 10

**Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig**  
**Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!**

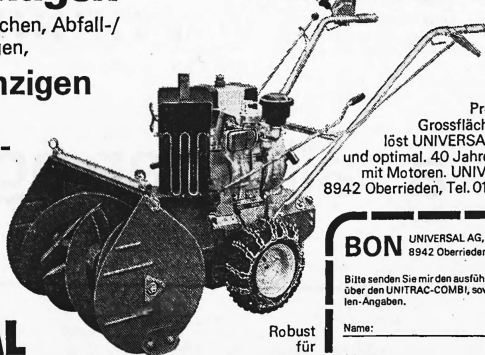
**Schneeschiebegeräte**

mit Zusatzaggregaten zum **Schneepflügen**  
Mähen, Düngen, Wischen, Abfall-/Staub- und Laubsaugen,

mit einer einzigen **Schweizer Mehrzweckmaschine:**

UNTRAC COMBI+ von **UNIVERSAL**

Der Umbau erfolgt minutenschnell, ohne Werkzeuge. Alles sofort lieferbar.  
Weiteres grosses Schneeschleuder-Programm: 6-16 PS



Probleme der Grossflächenwartung löst UNIVERSAL universell und optimal. 40 Jahre Erfahrung mit Motoren. UNIVERSAL AG, 8942 Oberrieden, Tel. 01/72014 43

BON UNIVERSAL AG, Motorenfabrik 8942 Oberrieden P 01/72014 43

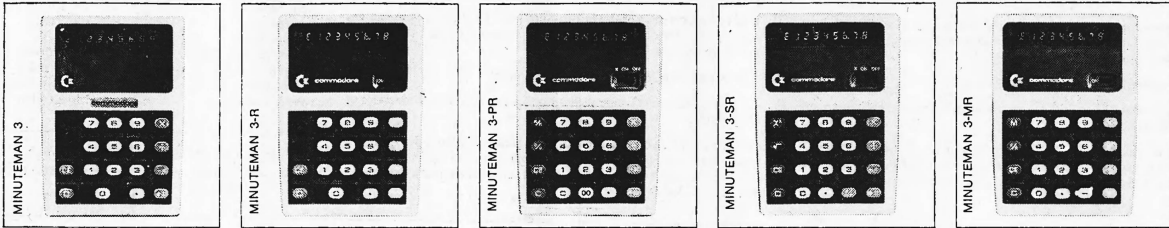
Bitte senden Sie mir den ausführlichen Prospekt über den UNTRAC-COMBI, sowie Bezugsquellen-Angaben. H

Name: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_

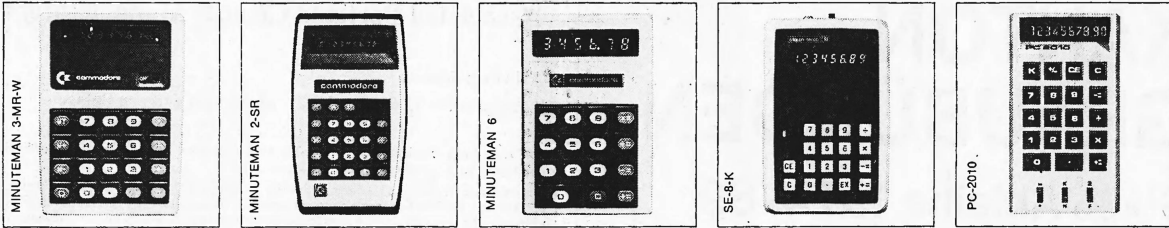
Robust für Dauereinsatz

# Die elektronischen Maxirechner commodore zum Minipreis ab Fr. 145.- SILVER-REED

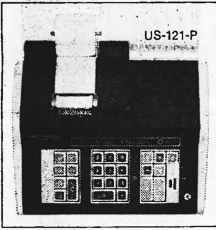
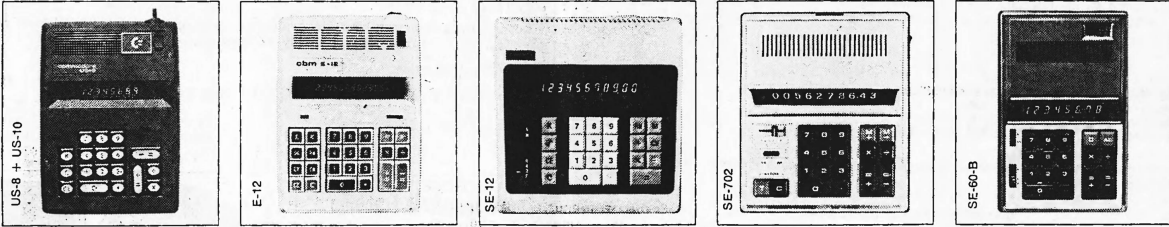
TASCHENRECHNER



TISCHRECHNER



SCHREIBENDE-TISCHRECHNER



**Wir sind auch noch nach der Garantiezeit für Sie da**

Für die Wartung Ihrer Rechner beschäftigen wir 15 Elektroniker

Nach Ablauf der Garantie offerieren wir Ihnen durch unseren Computer zu günstigen Bedingungen automatisch einen Garantieverlängerungsvertrag, der mindestens während 5 Jahren jedes Jahr wiederum neu angeboten wird.

MODELL	Stellenkapazität	Schreibwerk	Fließkomma	Festkomma	Addition	Subtraktion	Multiplikation	Division	Kettenmultiplikation	Kettendivision	Vornullenerückung	Überlaufanzeige	Minusanzeige	Konstanter Faktor	Schiebe-Speicher	Direkter Speicher	Wurzelautomatik	%-Automatik	Batterien auswechselbar	Batterien aufladbar	Netzgerät (Adapter) Fr.	Länge mm (vertikal)	Breite mm (horizontal)	Höhe mm	NETTOPREIS FR. 12 Monate Garantie
commodore MINUTEMAN 3	8	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	30.-	100	70	25	245.-
commodore MINUTEMAN 3-R	8	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	inkl.	100	70	25	275.-
commodore MINUTEMAN 3-PR	8	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	inkl.	100	70	25	295.-
commodore MINUTEMAN 3-SR	8	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	inkl.	100	70	25	295.-
commodore MINUTEMAN 3-MR	8	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	inkl.	100	70	25	345.-
commodore MINUTEMAN 3-MR-W	8	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	inkl.	100	70	25	345.-
commodore MINUTEMAN 2-SR	8	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	—	155	87	26	445.-
commodore MINUTEMAN 6	6	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	—	92	61	32	145.-
SILVER-REED SE-8-K (grosse Ziffern)	8	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	inkl.	135	83	28	385.-
PC-2010	10	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	30.-	120	79	25	385.-
commodore US-8	8	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	—	230	165	50	345.-
commodore US-10	10	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	—	230	165	50	395.-
commodore E-12	12	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	—	200	150	50	495.-
SILVER-REED SE-12	12	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	—	190	185	70	760.-
SILVER-REED SE-702	10	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	—	210	180	70	750.-
SILVER-REED SE-60-B	8	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	inkl.	220	140	65	675.-
commodore US-121-P	12	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	—	280	180	100	995.-

## Coupon

an allorgan ag  
Im Bändli  
5043 Holziken

Senden Sie uns sofort folgende Rechner für 10 Tage unverbindlich auf Probe

- MINUTEMAN 3  mit Adapter
- MINUTEMAN 3-R
- MINUTEMAN 3-PR
- MINUTEMAN 3-SR
- MINUTEMAN 3-MR
- MINUTEMAN 3-MR-W
- MINUTEMAN 2-SR
- MINUTEMAN 6
- SE-8-K  mit Adapter
- PC-2010
- US-8
- US-10
- E-12
- SE-12
- SE-702
- SE-60-B
- US-121-P

Firma:

Sachbearbeiter:

Telefon:

SHAB



5043 Holziken b. Aarau  
Autobahnausfahrt Richtung Kölliken  
Telefon 064 81 35 35 Telex: 68301

1212 Grand-Lancy 1 (Genève)  
5, chemin des Fraisières  
Téléphone 022 93 03 10